ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑΡΙΟ

Η ΜΑΣΚΑ ἀποτελεῖ τεκμήριον... πολιτισμοῦ διὰ τὰς Πάτρας! Μὴν ἀπορῆτε. Ἔτσι εἶναι. Εἰς τὰς Ἀθήνας ἀπαγορεύεται, πλὴν ἐντὸς αἰθουσῶν χοροῦ, διότι ἔχουν γίνει καταχρήσεις, ἕνεκα τῶν ὁποίων ἠναγκάσθη ὁ ἀστυνομικὸς διευθυντὴς πρωτευούσης νὰ ζητήσῃ τὴν ἀπαγόρευσίν της, πρὸς προστασίαν τῶν πολιτῶν ἀπὸ τὰς ἐπιθέσεις ἐκ μέρους κακοποιῶν ἢ τεντυμπόηδων, κρυπτομένων ὄπισθεν τοῦ ἀποκριάτικου προσωπείου. Τὰ περυσινὰ ἔκτροπα, τὰ ὁποῖα εἶχον σημειωθῆ εἰς τὴν Πλάκα ἐκ μέρους μασκοφόρων, οἱ ὁποῖοι δι' ἀσέμνων χειρονομιῶν παρηνώχλουν ἐγγάμους γυναῖκας καὶ νεάνιδας ἢ δι' ἐλαστικῶν κλόμπς ἐπετίθεντο κατὰ τῶν πολιτῶν καὶ κατὰ τῶν γυναικῶν, εἶχον ἐξεγείρει τὴν ἀθηναϊκὴν κοινωνίαν καὶ ἀναστατώσει τὴν ἀστυνομίαν, ἡ ὁποία ἠναγκάσθη, διὰ νὰ ἀποτρέψῃ ταῦτα, νὰ διαθέσῃ μεγάλην ἀστυνομικὴν δύναμιν, ἀποσύρουσα ταύτην ἀπὸ τὴν προοριζομένην διὰ τὴν προστασίαν τῆς πόλεως ἐκ τῶν διαρρηκτῶν καὶ λοιπῶν κακοποιῶν στοιχείων.

□

Η ΜΑΣΚΑ ἀποτελεῖ τὴν γοητείαν τῆς Ἀποκρηᾶς. Εἰς τὴν Ζάκυνθον, μάλιστα, τὴν τελευταίαν Κυριακὴν τῆς Ἀποκρηᾶς, μετημφιέζοντο ἀρχόντισσες καὶ ὅλες οἱ ἄλλες γυναῖκες καὶ προσήρχοντο εἰς τοὺς χορούς καὶ τὸ βράδυ εἰσεῖτο δὲν ἤξευρεν ὁ ἀφέντης μὲ ποίαν ἐρωτοτροποῦσε, μὲ ἀρχόντισσαν ἢ μὲ τὴν ὑπηρέτριάν του. Εἰς αὐτὴν τὴν ἄγνοιαν, ἄλλωστε, στηρίζεται καὶ ἡ ὑπόθεσις τοῦ «Βασιλικοῦ» τοῦ Μάτεσι.

□

ΣΤΑ ΠΑΛΗΑ χρόνια φοροῦσαν μάσκες ἀκόμη καὶ ἔξω ἀπὸ τὰ χρονικὰ πλαίσια τοῦ καρναβαλιοῦ, εἰς τὴν Βενετίαν π. χ. ὅπου οἱ εὐγενεῖς ἤθελαν νὰ καλύψουν τὸ πρόσωπόν των δι' ὡρισμένας «ἐπιχειρήσεις» των. Φυσικά, καὶ οἱ συνωμόται. Στὴν ἐποχή μας μάσκες, ἐκτὸς καρναβαλιοῦ, φοροῦν οἱ λησταὶ τραπεζῶν, ἐργοστασίων, χρηματαποστολῶν (ἀλήθεια, δὲν συνελήφθη κανεὶς διὰ τὴν ἁρπαγὴν τῆς χρηματαποστολῆς τῆς ΔΕΗ μέσα στὴν Ἀθήνα!).

□

ΠΑΝΤΩΣ ἡ Πάτρα διεκδικεῖ τὸν πολιτισμὸν στὴ μάσκα, διότι ποτὲ δὲν ἔγινε ἡ παραμικρὰ κατάχρησις. Ὅταν ξαναγύρισε τὸ καρναβάλι, μετὰ τὸν πόλεμον, ἐξακολουθοῦσεν εἰς τὴν χώραν μας ἡ ἀνώμαλος κατάστασις. Καὶ φοβήθηκαν πολλοὶ ὅτι ἡ μάσκα θὰ ἐχρησιμοποιεῖτο ἀπὸ ἔκνομα στοιχεῖα. Ἀλλ' ὁ τότε ἀστυνομικὸς διευθυντὴς Κόκκινος διεβεβαίωσε τὸν ὑπουργόν του, ὅτι κανείς,.. κόκκινος δὲν θὰ ἐξεμεταλλεύετο τὴν μάσκα. Κατώρθωσε νὰ πάρῃ ἔγκρισιν τοῦ ὑπουργείου— μεγάλο πρᾶγμα διὰ τὴν ἐποχὴν —καὶ ἀφέθη ἐλευθέρα ἡ μάσκα, ἡ ὁποία καὶ ἔδωσε τὴν ὤθησιν εἰς τὸ γλέντι. Λέγεται, ὅτι πολλοὶ ἀστυνομικοὶ φόρεσαν ...μαῦρα ντόμινα καὶ κυκλοφοροῦσαν στὶς γειτονιὲς καὶ παντοῦ ὅπου ὑπῆρχε φόβος ἐπεισοδίων ἢ δράσεως, ἀλλὰ δὲν ἔγινε τίποτε ἀπολύτως. Οὔτε καὶ τότε, οὔτε καὶ ποτὲ ἄλλοτε. Στὴν Πάτρα ἐπικρατεῖ σεβασμὸς τῆς καρναβαλικῆς παραδόσεως. Μπορεῖ ἄλλας περιόδους τοῦ ἔτους νὰ ἀνοίγῃ καὶ καμμιὰ μύτη, στὸ καρναβάλι ὄχι. Εἶναι ἡ εἰρηνικώτερη ἐποχή. Εἶχα λοιπὸν ἄδικο νὰ πῶ εἰς τὴν ἀρχή, ὅτι ἡ μάσκα, ἡ ἐλεύθερη μάσκα, τεκμηριώνει τὸν τοπικόν μας πολιτισμόν;

□

ΜΑΛΙΣΤΑ! Αὐτὸ θὰ πῆ νὰ ὑπάρχει «κουκούτσι μυαλό». Ὁ γνωστὸς «Στρατὸς τῆς Σωτηρίας», ὁ ὁποῖος ἕως τώρα ἐπήγαινε μὲ τὴν μπάντα του (μᾶλλον... καμουτσῆδες) ἔξω ἀπὸ τὰ νυχτερινὰ κέντρα τῆς ἀπωλείας καὶ ἀνέκρουε θρησκευτικοὺς ὕμνους καὶ ἐμοίραζεν ἠθικοπλαστικὰ φυλλάδια, βέβαια χωρὶς ἀποτέλεσμα, ἀπεφάσισε νὰ ἱδρύσῃ δικό του... νυχτερινὸν κέντρον εἰς τὸ Λονδῖνον! Καὶ ποῦ θὰ τὸ ἀνοίξῃ, παρακαλῶ; Εἰς τὸ Σόχο, ποὺ εἶναι ἡ συνοικία τῆς νυχτερινῆς ζωῆς, τοῦ εὐκόλου ἔρωτος καὶ τῶν γκάγκστερς. Ἕνας ἐκπρόσωπος τοῦ «Στρατοῦ τῆς Σωτηρίας» ἐδήλωσεν, ὅτι τὸ νυχτερινὸ κέντρο τῆς ὀργανώσεως ἔχει σκοπὸ νὰ μεταφέρῃ τὴ μάχη ἐναντίον τῆς ἁμαρτίας στὴν καρδιὰ τοῦ βίτσιου καὶ νὰ δώσῃ τὴν εὐκαιρία στοὺς νέους νὰ ἀκοῦνε μοντέρνα μουσική, χωρὶς νὰ εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ συχνάζουν σὲ ὕποπτα κέντρα.

Εἰδοποίησις —ὅπως ἔλεγαν οἱ παλαιοί— διὰ τὰ εὐήκοα ὦτα. Ἐσεῖς, ὅσοι ἐνοχλεῖσθε ἀπὸ τὴν ἀνηθικότητα, πάψετε τὰ ἀνόητα λόγια καὶ τοὺς ὑποκριτικοὺς ἀφορισμοὺς καὶ τὰ ἄνονα κηρύγματα. Ἰδοῦ! Δῶστε στὸ λαὸ αὐτὸ ποὺ θεωρεῖτε καθαρὸ καὶ ὑγιεινό. Φέρ' εἰπεῖν, δὲν σᾶς ἀρέσουν τὰ μπουρμπούλια, ὀργανώσατε ἕνα σεμνὸν χορὸν τῶν χριστιανικῶν σωματείων. διαφορετικά, νὰ τὸ ξέρετε, τὰ κορίτσια τῶν κατηχητικῶν, ἐλλείψει ἄλλης δυνατότητος, στὰ μπουρμπούλια θὰ πᾶνε!

□

ΕΠΙΚΑΙΡΟΝ: Ἀπὸ τὰς πνευματώδεις σκέψεις τοῦ Ἀμερικανοῦ σατιρικοῦ Μάρκ Τουαίν:

—Εἶναι πολὺ ὡραῖο νὰ εἶσαι ἐνάρετος. Ἀλλὰ τὸ νὰ μάθῃς τοὺς ἄλλους νὰ γίνουν ἐνάρετοι εἶναι ὡραιότερο καὶ... πιὸ εὔκολο.

Ο ΣΥΜΠΟΛΙΤΗΣ

ΑΛΛΑΓΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ

Τὸ δικηγορικὸν γραφεῖον ΔΗΜΟΥ Π. ΤΣΑΚΑΝΙΚΑ μετεφέρθη ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κανακάρη 188, τηλ. 56—17.

Ἡ διεξαχθεῖσα εἰς τὴν Βουλὴν συζήτησις διὰ τὴν ἐσωτερικὴν ἀσφάλειαν τῆς χώρας

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

τῆς ΕΡΕ, ἀνέφερε τὸ ὄνομά μου...

Α. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ: Πρὸ τοῦ κ. Ἀρχηγοῦ τῆς ΕΡΕ ὡμίλησεν ὁ κ. Ὑπουργὸς τῆς Προεδρίας τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἀνέφερε τὸ ὄνομα τοῦ πατρός μου.

Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ: Κύριε Τσαλδάρη, θὰ εἶμαι βραχὺς καὶ ὀλιγόλογος. Ὁ κ. Ἀρχηγὸς τῆς ΕΡΕ μοῦ ἔπλεξεν ἕνα ἐγκώμιον. Μοῦ εἶπεν ὅτι ὑπεστήριξα τὸν Δήμαρχον Ἄννινον...

Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ: Ὄχι.

Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ: Δὲν δέχομαι καὶ ἐγὼ διακοπάς. Πράγματι, τὸν ὑπεστήριξα. Καὶ τὸ θεωρῶ τίτλον τιμῆς ὅτι ὑπεστήριξα τὸν Δήμαρχον Ἄννινον, ὁ ὁποῖος εἶναι ἔξοχος ἄνθρωπος, ἔξοχος Δήμαρχος, ἔξοχος ἐπιστήμων. Καὶ μοῦ ἐπιτρέπετε, κύριε Ἀρχηγὲ τῆς ΕΡΕ, νὰ σᾶς ἐρωτήσω ὡς ἁπλοῦς Βουλευτής. Πῶς δύνασθε νὰ ἀναφέρεσθε εἰς τὴν ἀρχαίαν παράδοσιν, εἰς τὴν Δημοκρατίαν, ὅταν συμμετέσχετε εἰς τὸ πραξικόπημα τῶν ἐκλογῶν τοῦ 1961; Πῶς εἶναι δυνατὸν αὐτό;

Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, δὲν ἐφανταζόμην ὅτι ὁ κ. Ἀνδρέας Παπανδρέου θὰ ὡμίλει καθ' ὃν τρόπον ὡμίλησε. Καὶ ἡ μὲν ὑπόθεσις Ἀννίνου μὲ ἀφήνει ἀδιάφορον. Τὸ τί ἔπραξε καὶ τί πράττει εἰς τὰς Πάτρας μὲ ἀφήνει ἐπίσης ἀδιάφορον. Δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα ὅμως ὁ κ. Ἀνδρέας Παπανδρέου, ὁ ὁποῖος εἰς τὰς κρισιμωτέρας ὥρας τῆς ἑλληνικῆς ἱστορίας ἀπουσίασεν ἀπὸ τὸν τόπον αὐτόν, νὰ ὁμιλῇ δι' ἐμὲ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον. Δὲν ἔχει τὸ δικαίωμα, τὴν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν γνωρίζει ὅτι ἐφείσθην αὐτοῦ ἐπὶ τόσους μῆνας, νὰ ἐγείρεται ἀπόψε μὲ αὐτὸ τὸ ἀπολύτως ἀπαράδεκτον ὕφος, τὸ τόσον ξένον πρὸς τὰς παραδόσεις τοῦ Κοινοβουλίου ἴσως, καὶ νὰ λέγῃ ὅτι δὲν δικαιοῦμαι ἐγὼ νὰ ὁμιλήσω. διότι μετέσχον τοῦ πραξικοπήματος τοῦ 1961. Ποῦ εὑρίσκετο ὁ κ. συνάδελφός μας ἐκ Πατρῶν τὸ 1961;

ΕΙΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ (Ἐκ τῆς Ε.Κ.). Ἐδέρετο εἰς τοὺς δρόμους.

Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ: Δὲν ἐδέρετο εἰς τοὺς δρόμους. Ἤλθατε, κύριε Παπανδρέου εἰς τὴν Ἑλλάδα κατόπιν προσκλήσεως ἰδικῆς μας. Διότι διεμηνύθη εἰς τὸν τότε πρωθυπουργὸν Καραμανλῆν καὶ εἰς ἡμᾶς, ὅτι ἐπιθυμεῖτε νὰ ἔλθετε καὶ σᾶς ἐδέχθημεν. Δὲν ἤλθατε διὰ νὰ πολιτευθῆτε. Ἤλθατε διὰ νὰ ἐκτελέσητε καθήκοντα ἐπιστήμονος καὶ ἐπικαλέσθητε τὴν ἐν Καλιφορνίᾳ σταδιοδρομίαν σας καὶ ἤλθατε ἐδῶ καὶ σᾶς ἐδόθησαν ὅλα τὰ μέσα διὰ νὰ ἐργασθῆτε ὑπὸ πᾶσαν ἔννοιαν τὰ μέσα.

Καὶ ἦλθον αἱ ἐκλογαὶ τοῦ 1961 καὶ δὲν εἴχατε τὸ θάρρος νὰ κατεβῆτε τότε εἰς τὰς ἐκλογάς, ἐπεριμένατε νὰ δῆτε πῶς θὰ ἐξειλίσσετο ἡ πολιτικὴ κατάστασις τοῦ τόπου, τοῦ τόπου, τὸν ὁποῖον ἐπὶ 20ετίαν ὁλόκληρον ἀγνοοῦσατε. Ἔγινεν ὁ πατέρας σας, εἰς τὴν κρισιμωτέραν τῆς Ἑλληνικῆς ἱστορίας πρωθυπουργός, εἰς τὴν Μέσην Ἀνατολήν. Καὶ δὲν ἐσκέφθητε, ἀφοῦ δὲν εἴχατε τοὐλάχιστον στρατευθῆ καὶ δὲν εἴχατε ἔλθη τὸν Ὀκτώβριον τοῦ 1940 εἰς τὴν Ἑλλάδα, τοὐλάχιστον νὰ ἔλθετε εἰς τὴν Μέσην Ἀνατολὴν διὰ νὰ βοηθήσετε τὸν πατέρα σας κατὰ τὴν κρισιμωτέραν φάσιν τῆς πολιτικῆς μας ἱστορίας. Καθῆστε τώρα! Ἠθελήσατε καὶ θὰ μὲ ἀκούσητε καὶ νὰ εἶσθε προσεκτικώτερος εἰς τὸ μέλλον, κ. Ἀνδρέα Παπανδρέου, διότι θὰ πληρώσητε ἀκριβὰ αὐτὸ ποὺ ἐπράξατε ἀπόψε. Σέβομαι ἐπὶ ἓν ἔτος...

Ι. ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΑΣ: Κύριε Πρόεδρος, οἱ ἀρχηγοὶ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ ὑβρίζουν;

Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ: Ἐρωτῶ, τί ἔπραξε τὸ 1940 ὁ κ. Ἀνδρέας Παπανδρέου, ὅταν ἐρρίγησεν ἡ γῆ τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ ἐνθουσιασμόν; Καὶ τί ἔπραξε κατὰ τὴν κατοχήν; Τί ἔπραξε τὸ 1944 ὅταν ὁ πατήρ του ἔγινε πρωθυπουργὸς ὑπὸ τὰς χειροτέρας καὶ δραματικωτέρας συνθήκας; Τί ἔπραξε κατὰ τὸν συμμοριτοπόλεμον; Καὶ ἔρχεται ἀπόψε καὶ νομίζει, ὅτι ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ κρίνῃ ἡμᾶς τοὺς ἄλλους. Ὄχι, δὲν τὸ ἔχετε, κ. Ἀνδρέα Παπανδρέου! Δὲν εἴχατε τὸ δικαίωμα νὰ ἀπευθυνθῆτε πρὸς ἐμέ, ὅπως ἀπηυθύνθητε. (Διαμαρτυρίαι, θόρυβος ἐκ τῆς πλευρᾶς τῆς Ε.Κ.). Διέπραξε τὸ αὐτὸ βαρύτατον σφάλμα κατὰ τὸν παρελθόντα Δεκέμβριον ὁ κ. Ἀνδρέας Παπανδρέου καὶ ἐσιώπησα, διότι ἐνόμισα ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐκδηλώσω, ὅταν καὶ τότε ὡμίλησεν ἀνεπιτρέπτως, ὅτι ἔπρεπε νὰ ἐκδηλώσω γενναιοφροσύνην. Ἐσιώπησα τότε καὶ ἐδέχθην νὰ μεταβάλῃ καὶ τὴν φράσιν, τὴν ὁποίαν εἶπεν εἰσελθὼν εἰς τὴν Βουλήν, νὰ τὴν μεταβάλῃ εἰς τὰ πρακτικά. Καὶ ἱκανοποιήθην ὅταν εἶδα ὅτι τὴν μετέβαλε. Ἐνόμισα ὅτι ἐπέδειξεν ἔμπρακτον μετάνοιαν. Δὲν τὴν ἐπέδειξεν ὅμως, ὅπως ἀπεδείχθη ἀπόψε εἰς τὴν Βουλήν, ὅπως δὲν ἦτο καὶ πρόθυμος νὰ προσφέρῃ τὰς ὑπηρεσίας του εἰς τὸν τόπον, ὅταν ὁ τόπος ἐκινδύνευε. (Χειροκροτήματα ἐκ τῆς Ε. Κ.).

ΠΡΟΕΔΡΟΣ: Ὁ κ. Ἀνδρέας Παπανδρέου ἔχει τὸν λόγον.

Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, τῆς Βουλῆς, κύριε Ἀρχηγὲ τῆς ΕΡΕ εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ Βουλὴ δὲν ἐνδιαφέρεται διὰ τὸ προσωπικόν μου θέμα.

ΦΩΝΑΙ ΕΚ ΤΗΣ ΕΡΕ: Ἐνδιαφερόμεθα.

Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ: Ἐνδιαφέρεσθε; Λυποῦμαι πολὺ ποὺ ἀπεγοήτευσα τὴν ΕΡΕ ὅταν αὕτη μὲ ἔφερε διὰ νὰ προσφέρω τὰς ἐπιστημονικάς μου ὑπηρεσίας εἰς τὸν τόπον, Ὑπηρέτησα εἰς τὸν τόπον, ὅπως καὶ εἰς ὅλην μου τὴν ζωήν, τὴν Ἑλλάδα καὶ τὰ δημοκρατικὰ ἰδεώδη. Ἡ ἱστορία μου, κύριε Ἀρχηγὲ τῆς ΕΡΕ, εἶναι γεμάτη ἀπὸ ὑπηρεσίας καὶ ὅταν δὲν ἦλθα εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Καΐρου νὰ σᾶς συναντήσω, ἦτο διότι ὑπηρετοῦσα εἰς τὸ ναυτικόν. ἐκεῖ ὅπου εὑρέθην, εἰς τὸν μεγάλον πόλεμον, ἐθελοντὴς εἰς τὸν κοινὸν ἀγῶνα διὰ τὴν δημοκρατίαν καὶ τὴν ἐλευθερίαν, τὴν ὁποίαν οὔτε γνωρίζετε, οὔτε τὴν πιστεύετε, κύριε Ἀρχηγὲ τῆς ΕΡΕ. (Χειροκροτήματα ἐκ τῆς πλευρᾶς τῆς Ε.Κ.).

Σεῖς, θὰ εἶσθε πάντοτε ὁ ἀπολογούμενος καὶ ὄχι ἡμεῖς. Σεῖς, ὁ ὁποῖος ἐγνωρίσατε τὴν εὔνοιαν καὶ τὰ πραξικοπήματα, ὄχι ἡμεῖς ποὺ ἠγωνίσθημεν σκληρὰ διὰ τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν δημοκρατίαν καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ ὅπου εὑρισκόμεθα. Κύριε Ἀρχηγὲ τῆς ΕΡΕ δὲν δικαιοῦσθε ἐπὶ τοῦ θέματος αὐτοῦ τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς δημοκρατίας νὰ εἶσθε κατήγορος. Συμβαίνει νὰ εἶμαι ἐκπρόσωπος τοῦ νομοῦ Ἀχαΐας, καὶ ὡς ἐκπρόσωπος τοῦ νομοῦ Ἀχαΐας, ὡς βουλευτὴς εἰς τὸ Κοινοβούλιον, ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ λαμβάνω θέσιν ἐπὶ ὅλων τῶν ἐθνικῶν θεμάτων καὶ σᾶς κατηγορῶ διότι παριστάνετε τὸν δημοκράτην, ὅταν ὑπονομεύετε τοὺς δημοκρατικοὺς θεσμούς. (Χειροκροτήματα ἐκ τῆς πλευρᾶς τῆς Ε. Κ.).

Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ: Δὲν ἔχω νὰ ἀπαντήσω τίποτε ἄλλο εἰς τὸν κ. Ἀνδρέαν Παπανδρέου, ὁ ὁποῖος ὑπηρέτησε ναύτης καὶ ἑπομένως μᾶς ἀπεστόμωσε. (Χειροκροτήματα ἐκ τῆς ΕΡΕ.).

Δ. ΠΑΠΑΣΠΥΡΟΥ (Ὑπ. Προεδρ. Κυβερν.). Ἐμάχετο εἰς τὸν κοινὸν ἀγῶνα.

Π. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Ὑπουργέ, ἐφ' ὅσον μὲ προκαλεῖτε, λέγω, ὅτι ὤφειλε νὰ ἔλθῃ τὸ 1940 εἰς τὴν Ἑλλάδα.

ΑΥΡΙΟΝ: Ἀγόρευσις τοῦ κ. Ἐφραιμίδης τῆς ΕΔΑ.

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

—Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος διακηρύττει ὅτι

Ἐκτίθεται εἰς δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ συμπληρώσεως τοῦ ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας συντεταγμένου τιμολογίου καὶ προϋπολογισμοῦ ἡ ἀνάδειξις ἐργολήπτου διὰ τὴν ἀνέγερσιν κτιρίου Ὑποκ)τος ΑΤΕ ἐν Μεσολογγίῳ.

Ὁ διαγωνισμὸς διενεργηθήσεται τὴν εἰκοστὴν δευτέραν τοῦ μηνὸς Μαρτίου τοῦ ἔτους 1965 ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12-13 μ.μ. ταυτοχρόνως εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις, Πάτραις καὶ Μεσολογγίῳ Καταστήματα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολάβοι Δημοσίων Ἔργων Γ' τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικά.

Ἐγγυοδοσία συμμετοχῆς 5ο)ο ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς προσφορᾶς. Πληροφορίαι καὶ στοιχεῖα χορηγοῦνται α) παρὰ τοῖς ὡς ἄνω Ὑποκ)σι τῆς Α.Τ.Ε. καὶ β) εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις Γραφεῖα τῆς Τεχνικῆς Δ)νσεως (Τμῆμα Γεωργ. Μηχ. Κτιρίων καὶ Συν. Ἔργων) ὁδὸς Ἐλ. Βενιζέλου 23 Δ' ὄροφος κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἡ διεθνὴς ἔκθεσις συγκοινωνιῶν τὸν Ἰούνιον εἰς τὴν Δυτικὴν Γερμανίαν

Θὰ προσελκύσῃ 6 ἑκατ. ἐπισκέπτας

ΕΝΤΥΠΩΣΙΑΚΑ ΤΑ ΕΚΘΕΜΑΤΑ ΤΗΣ

ΜΟΝΑΧΟΝ. Εἰς τὴν «διεθνῆ ἔκθεσιν συγκοινωνίας» τοῦ Μονάχου Ἀμερικανοὶ καὶ Ρῶσοι ἀστροναῦται — οἱ ὁποῖοι θὰ χωρίζωνται μεταξύ των δι' ἀποστάσεως ὀλίγων μέτρων — θὰ ἐπιδείξουν τὴν ὁδὸν συναγωνισμοῦ διὰ τὴν κατάκτησιν τοῦ Διαστήματος βάσει τῶν δοκιμασθέντων καὶ τῶν ὑπὸ μελέτην τελούντων πυραύλων καὶ μηχανημάτων τοῦ Διαστήματος.

Ἡ συνάντησις τῶν ἀνταγωνιστῶν δὲν εἶναι βεβαίως ἡ μόνη «ζωηροτάτη αἴσθησις» ἡ ὁποία θὰ ἐπιδειχθῇ εἰς τὴν πρώτην διεθνῆ ἔκθεσιν συγκοινωνίας τοῦ Μονάχου ἀπὸ τὴν 25ην Ἰουνίου ἕως τὰς 3 Ὀκτωβρίου 1965. Ἕως τώρα ἐδήλωσαν συμμετοχὴν 60 κράτη περίπου, ὁ ἀριθμὸς δὲ τῶν συμμετεχόντων ἐπιχειρήσεων εἶναι πολλαπλάσιος. Αἱ προπαρασκευαὶ διὰ τὸ γεγονὸς τῆς ἐκθέσεως διήρκεσαν μίαν τετραετίαν περίπου. Διὰ τὸν ἐκσυγχρονισμὸν τοῦ χώρου τῆς ἐκθέσεως ἐδαπανήθησαν 10 ἑκ. δολλάρια, διὰ τὴν συμπλήρωσιν δὲ τῶν πλησίον ἐγκαταστάσεων συγκοινωνίας 5 ἑκ. δολλάρια.

Ἡ ἔκθεσις παρουσιάζει τὰς νεωτέρας δημιουργίας ἐπὶ ὅλων τῶν τομέων οἱ ὁποῖοι ἔχουν σχέσιν μὲ τὸ θέμα τῆς συγκοινωνίας. Τοῦτο δὲ ἰσχύει διὰ τὸ ραδιόφωνον, ἀσύρματος, φίλμ καὶ τηλεόρασιν, διὰ τὸ ταχυδρομεῖον καὶ τηλεπικοινωνίαν, ὡς καὶ διὰ τὴν ἀκτοπλοΐαν καὶ ποταμοπλοΐαν διὰ τὰς σιδηροτροχιὰς καὶ ὁδούς, μεταφορὰν ἐμπορευμάτων καὶ τουρισμόν, διὰ τὰ προβλήματα τῆς τοπικῆς συγκοινωνίας, τῆς ἀεροπορίας καὶ τοῦ ταξιδίου εἰς τὸ Διάστημα. Οἱ ἐπισκέπται δὲ θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ περιηγηθοῦν ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὴν τεραστίαν ἔκτασιν τῆς ἐκθέσεως (500.000 τετραγωνικὰ) χωρὶς νὰ παραλείψουν μερικὰ ἑλκυστικὰ θεάματα Τὰ μεγαλύτερα ἐξ αὐτῶν εἶναι ἀναμφιβόλως αἱ μηχαναὶ σιδηροδρόμου αἱ ὁποῖαι θὰ κινοῦνται δι' ἀτομικῆς ἐνεργείας, τὰ ὑπερωκεάνεια εἰς φυσικὸν μέγεθος ἐπὶ τῆς ξηρᾶς, τὰ στούντιο τηλεοράσεως καὶ ραδιοφωνίας τὰ ὁποῖα θὰ λειτουργοῦν κανονικῶς, ὁ κυκλικὸς κινηματογράφος τοῦ Οὐώλτ Ντίσνεϋ, ὁ πλήρως διαρρυθμισμένος σταθμὸς τοῦ Διαστήματος καὶ ἡ συλλογὴ τῶν ταχυτέρων ὁδικῶν μέσων συγκοινωνίας τοῦ μέλλοντος.

Ὁ ἐπισκέπτης θὰ δύναται νὰ ἀνέλθῃ εἰς ὑπερηχητικὸν ἀεροπλάνον ἐνῷ ἐξ ἄλλου οἱ ὁμοσπονδιακοὶ σιδηρόδρομοι καὶ τὰ ὁμοσπονδιακὰ ταχυδρομεῖα — τὰ ὁποῖα ἐπείγονται διὰ τὴν πρόσληψιν νέου ἐργατικοῦ προσωπικοῦ — θὰ δίδουν τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὰ παιδιὰ καὶ εἰς τοὺς νέους νὰ ταξιδεύουν «ἰδιοχείρως» εἰς τὸν χῶρον τῆς ἐκθέσεως διὰ μηχανῶν σιδηροδρόμου (ἠλεκτρικῶν καὶ ντῆζελ) καὶ νὰ δοκιμάζουν τοιουτοτρόπως τὴν κλίσιν των.

Συγχρόνως μὲ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐκθέσεως, θὰ ἐγκαινιάσουν ἐξ ἄλλου οἱ ὁμοσπονδιακοὶ σιδηρόδρομοι τὴν ἀπόστασιν Μονάχου —Ἀουξμπουργκ (160 χιλιόμετρα) μὲ τὴν νέαν ἠλεκτρικὴν σιδηροδρομικὴν μηχανὴν ἡ ὁποία θὰ καλύπτῃ 250 χιλιόμετρα ὡριαίως. Ὅποιος ἐξ ἄλλου ἐπιθυμεῖ, θὰ δύναται νὰ ἐπικοινωνήσῃ ἀπ' εὐθείας ἐκ τῆς ἐκθέσεως τοῦ Μονάχου μὲ τὴν Νέαν Ὑόρκην ἄνευ τῆς μεσολαβήσεως τῆς ὑπηρεσίας τηλεπικοινωνιῶν εἴτε νὰ παρατηρήσῃ μίαν ἐπιστολὴν ἡ ὁποία θὰ ρίπτεται εἰς τὸ γραμματοκυβώτιον καὶ θὰ κατευθύνεται διὰ μιᾶς πλήρως αὐτομάτου ἐγκαταστάσεως ταξινομήσεως καὶ διανομῆς εἰς τὸν σωστὸν ταχυδρομικὸν σάκκον. Οἱ γραμματοσυλλέκται θὰ δύνανται νὰ λαμβάνουν τὰ ἔκτακτα γραμματόσημα τῆς διεθνοῦς ἐκθέσεως συγκοινωνίας «φρεσκοτυπωμένα» ἐκ τῆς περιστροφικῆς μηχανῆς τεσσάρων χρωμάτων.

Ὁ ὁδηγὸς αὐτοκινήτου θὰ λάβῃ, βάσει τῶν μοντέλλων, μίαν ἰδέαν τῶν ὁδῶν εἰς τὸ μέλλον:

Ἡ Ἀμερικὴ προβάλλει τὴν «Τρὰνς Κανάντιαν Χάϊουαίη» ἐκ τοῦ Ἀτλαντικοῦ εἰς τὸν Εἰρηνικὸν καὶ τὴν «Παν Ἀμέρικα» ἐκ τῆς Ἀλάσκας εἰς τὴν Γῆν τοῦ πυρός. Ἡ Ἰαπωνία ἐκθέτει ἀνοικοδομήσεις γεφυρῶν τοῦ μέλλοντος καὶ ἡ Εὐρώπη δεικνύει τὴν ἄποψιν τῆς μελλοντικῆς ὑπογείας σήραγγος τῶν Ἄλπεων καὶ τῆς ὁδικῆς συνδέσεως τῆς Ἀγγλίας μετὰ τῆς Ἠπείρου. Εἰς τὴν ἔκθεσιν τοῦ Μονάχου θὰ συμμετάσχουν 27 ἀεροπορικαὶ ἑταιρίαι. Ἡ «Γερμανικὴ Λούφτχανσα» θὰ διαθέτῃ μίαν ἐγκατάστασιν ἡ ὁποία θὰ δύναται νὰ ἀπευθύνεται διὰ τῆς συχνότητος τῶν βραχέων κυμάτων εἰς ὅλα τὰ περὶ τὴν Γῆν ἱπτάμενα ἀεροπλάνα τῆς Λούφτχανσα. Αἱ συνομιλίαι θὰ μεταβιβάζωνται διὰ τῶν μεγαφώνων εἰς τοὺς ἐπισκέπτας.

ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς ἐπαναληπτικὸν δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν διὰ συμπληρώσεως τοῦ ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας συντεταγμένου τιμολογίου καὶ προϋπολογισμοῦ ἡ ἀνάδειξις ἐργολήπτου διὰ τὴν ἀνέγερσιν κτιρίου ὑποκαταστήματος ΑΤΕ ἐν Πάτραις.

Ὁ διαγωνισμὸς διενεργηθήσεται τὴν 26ην (εἰκοστὴν ἕκτην) Μαρτίου τοῦ ἔτους 1965 ἡμέραν Παρασκευὴν καὶ ὥραν 12—13 μ. μ. ταυτοχρόνως εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις Κεντρικὸν Κατάστημα καὶ τὸ ἐν Πάτραις ὑποκατάστημα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐργολάβοι δημοσίων ἔργων Γ' τάξεως καὶ ἄνω δι' ἔργα οἰκοδομικά.

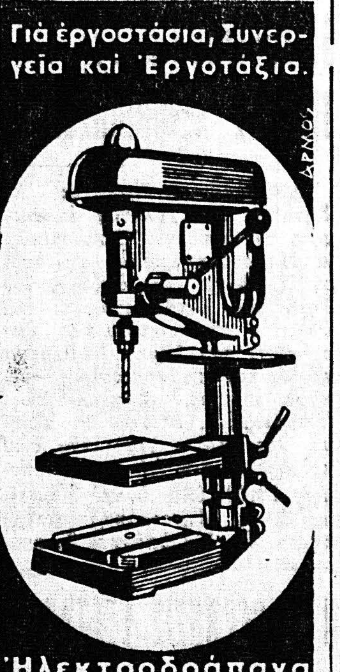
Ἐγγυοδοσία συμμετοχῆς % ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς προσφορᾶς.

Πληροφορίαι καὶ στοιχεῖα χορηγοῦνται α) παρὰ τῷ ὡς ἄνω ὑποκαταστήματι τῆς ΑΤΕ Πατρῶν καὶ β) εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις γραφεῖα τῆς Τεχνικῆς Διευθύνσεως (Τμῆμα Γεωργ. Μηχ)κῆς Κτιρίων καὶ Συναφῶν ἔργων) ὁδὸς Ἐλ. Βενιζέλου 23 Δ' ὄροφος κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Η ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΚΟΥΛΟΥΜΑ
ΜΕ ΤΟΥΣ
SPIDERS
ΣΤΟ
ΒΙΛΛΥ - ΠΑΡΚ

Γιὰ ἐργοστάσια, Συνεργεῖα καὶ Ἐργοτάξια.



Ἠλεκτροδράπανα φορητὰ καὶ μὲ βάσι
AEG
Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 166
ΤΗΛ. 224.016
Κ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ 49
ΤΗΛ. 36—81, ΠΑΤΡΑΙ

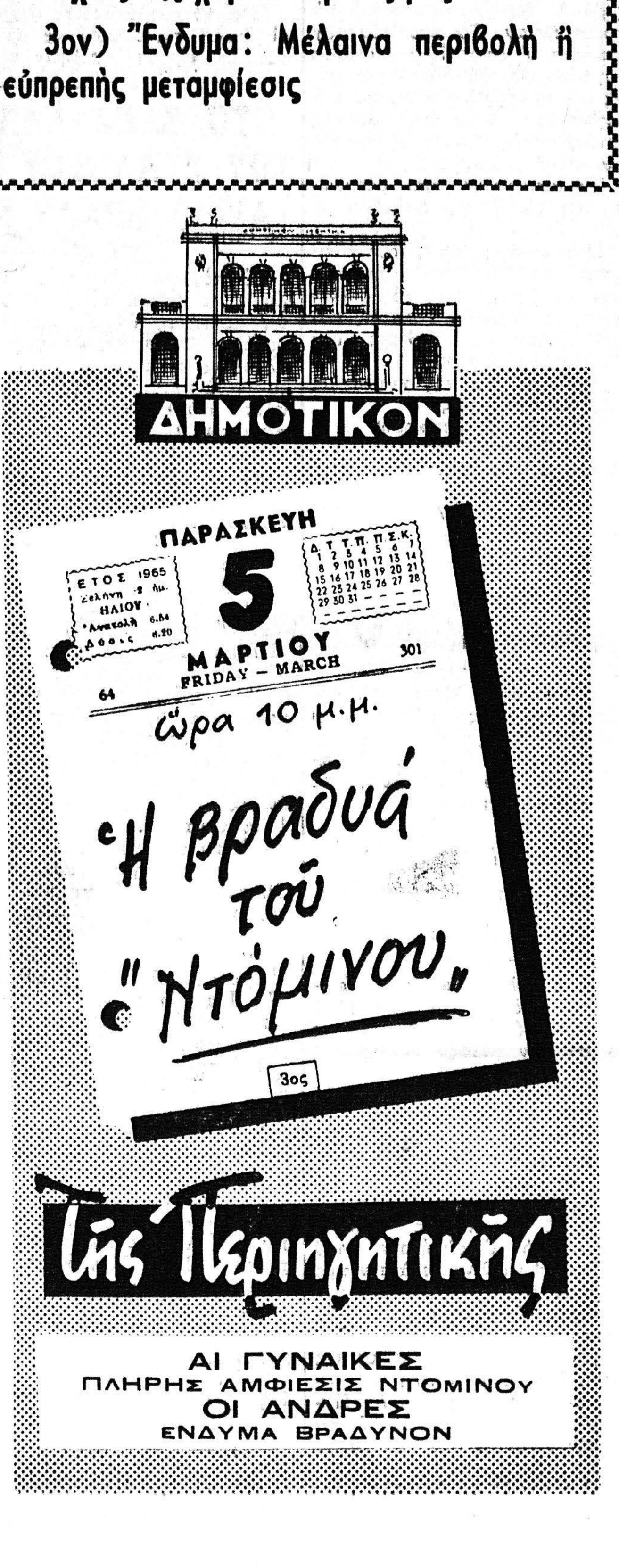
ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ
CORDOBA
ΜΕ ΛΑΝΟΛΙΝΗ
Γυαλίζουν μόνα τους
χωρὶς βούρτσα

Ο ΧΟΡΟΣ ΤΟΥ
ΟΡΦΕΩΣ
ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟ ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΣΤΟ ΠΑΝΘΕΟΝ

Ὑποφέρετε ἀπὸ ρευματισμούς, ἀρθριτικά, προστάτην, νευραλγίας, ἀϋπνίας, πονοκεφάλους, κυτταρίτιδαν, κούρασιν, παχυσαρκίαν, ἐλάτε νὰ σᾶς ἐπιδείξωμεν κάτι θαυματουργόν
4, 5 καὶ 6 Μαρτίου, Ξενοδοχεῖον ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ
ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ - ΣΤΕΛΙΟΣ ΔΟΥΡΑΚΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ ΚΑΝΙΓΓΟΣ 19

Ο ΧΟΡΟΣ
ΤΟΥ ΟΡΕΙΒΑΤΙΚΟΥ
ΕΙΣ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΕΤΑΡΤΗ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΦΟΡΜΙΓΞ
ΑΝΕΥ ΛΑΧΕΙΟΥ
Εἰσιτήρια εἰς τὰ καταστήματα ΕΛΕΚΤΡΑ, Ἑρμοῦ 28 καὶ Β. Κάλλιστρος, Μαιζῶνος καὶ Ἁγίου Νικολάου.

ΝΑΥΤΙΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΠΑΤΡΩΝ
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ
Ἐν σχέσει μὲ τὴν χορευτικὴν αὐτοῦ ἑσπερίδα αὔριον Πέμπτην 4 τρέχ. ἀνακοινοῦται τὰ κάτωθι:
1ον) Ἅπαντα τὰ θεωρεῖα ἔχουν διατεθῆ ἀπὸ 20ημέρου
2ον) Εἰσιτήρια θὰ διατεθῶσι μόνον 750 πρὸς ἐξασφάλισιν τῆς ὅπως πάντα λαμπρᾶς ἐπιτυχίας τῆς χοροεσπερίδος μας
3ον) Ἔνδυμα: Μέλαινα περιβολὴ ἢ εὐπρεπὴς μεταμφίεσις



ΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ
ΠΛΗΡΗΣ ΑΜΦΙΕΣΙΣ ΝΤΟΜΙΝΟΥ
ΟΙ ΑΝΔΡΕΣ
ΕΝΔΥΜΑ ΒΡΑΔΥΝΟΥ

Η ΕΞΩΤΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΝΥΧΤΑΣ
ΣΟΥΛΥ ΣΑΜΠΑΧ
ΜΕ ΤΟ ΘΑΥΜΑΣΙΟ ΔΙΕΘΝΕΣ
ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΡΕΠΕΡΤΟΡΙΟ ΤΗΣ
ΘΑ ΕΜΦΑΝΙΣΘΗ ΑΥΡΙΟ ΣΤΟ ΜΕΓΑΛΟ
ΠΡΩΤΟ ΧΟΡΟ
ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
Δ.Ε.Η.
ΣΤΟ ΠΑΝΘΕΟΝ ΩΡΑ 10 Μ.Μ.
ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΙΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ
ΜΕ ΤΟ ΛΑΧΕΙΟ ΜΕ ΤΑ ΒΑΣΙΛΙΚΑ ΔΩΡΑ

Στὸ πλουσιώτατο Λαχεῖο περιλαμβάνονται μεταξὺ ἄλλων καὶ τὰ κάτωθι πολύτιμα δῶρα, προσφορὰ βιομηχανιῶν:
1. Αὐτόματο ἠλεκτρικὸ πλυντήριο (ΠΙΤΣΟΣ)
2. Ἠλεκτρικὴ κουζίνα μετὰ φούρνου (ELCO)
3. Θερμοσίφωνον 80 λιτρῶν (Α. ΠΡΑΠΟΠΟΥΛΟΣ)
4. Θερμοσίφωνον 80 λιτρῶν (STRAUS)
5. Θερμοσίφωνον 60 λιτρῶν (ΙΖΟΛΑ)
6. Ἠλεκτρικὸ αὐτόματο σίδηρο (SIEMENS)
7. Ἠλεκτρικὸς φοῦρνος ρομπὸτ (ΚΑΖΑ)
8. Ἠλεκτρικὴ θερμάστρα (ΚΑΖΑ)
9. Ραδιοπικὰπ GRUNDIG προσφορὰ τοῦ ἐργολαβικοῦ γραφείου κ. κ. Παγκάλου — Καλτιμπάνη — Παπακυριάκη

Πλήρης πίναξ τῶν δώρων δημοσιεύεται εἰς ἄλλην σελίδα.

Τὰ δῶρα ἐκτίθενται εἰς τὸ ΚΕΠ τῆς ΔΕΗ
Μαιζῶνος καὶ Ἑρμοῦ

ΣΤΗ ΡΟΜΑΝΤΖΑ
Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΗ ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΚΠΛΗΞΙΣ
ΤΗΣ ΑΠΟΚΡΗΑΣ 1965
ΑΠΟ ΑΥΡΙΟΝ ΠΕΜΠΤΗΝ